

Dorota Zamojska
(Warszawa)

MATERIAŁY STEFANA STASIAKA
(1884 – 1962)
(III – 197)

Stefan Stasiak urodził się 22 lutego 1884 roku w Czystym koło Warszawy. Jego ojciec Adam pracował na kolei, zaś matka Waleria z Tuchowskich, była nauczycielką wiejską. Stefan Stasiak ukończył Szkołę Techniczną Kolei Warszawsko – Wileńskiej, a następnie - zebrawszy niezbędne fundusze udzielając korepetycji języków klasycznych – kontynuował naukę w ostatniej klasie gimnazjum filologicznego w Libawie (Łotwa). Zaangażowanie w nielegalną działalność samokształceniową, które zmusiło go do wyboru szkoły poza terytorium Kongresówki, w krótkim czasie doprowadziło też do usunięcia go z gimnazjum z „wilczym biletem”

Po powrocie do kraju był aktywny w okresie strajku szkolnego, m.in. wykładał język polski i łacinę na kompletach w Kutnie (przekształconych później w gimnazjum).

W 1906 roku wyjechał do Wiednia. Podjął tam studia filozoficzne i psychologiczne a także po raz pierwszy zetknął się z orientalistyką (wykłady sanskrytu Schroedera). Ze względu na brak środków materialnych często zmieniał miejsce pobytu w poszukiwaniu zarobku. Przez pewien czas przebywał w Monachium potem w Szwajcarii. Do Polski wrócił na krótko by już w 1909 roku wyjechać do Paryża. Spędzone tam lata zadecydowały o jego formacji intelektualnej. Kontynuował studia filozoficzne (m.in. u H. Bergsona), psychologiczne (pod kierunkiem prof. Pieron) a także z zakresu historii sztuki. Zainteresowania jego skoncentrowały się wokół językoznawstwa i orientalistyki (A. Meillet, L. Fiont, S. Lévi). Jeśli wierzyć jego własnym słowom, w okresie studenckim związany był z ruchem socjalistycznym.

W 1913 roku szereg wykładów o historii buddyzmu w École Pratique des Hautes Études (był już wówczas jej absolwentem, chociaż za pracę dyplomową szkoła ta uznała dopiero jego studium porównawcze w dziedzinie mitu z 1925 roku – *Le Cataka*). Rozpoczął również pracę nad rozprawą doktorską (*Unicornus – studium porównawcze źródeł orientalnych i zachodnich*). Związane z tym tematem studia zawiodły go do bibliotek i muzeów Berlina, Londynu i Oxfordu. Wiosną 1914 r. rozprawa złożona została w Sorbonie, przyjęta i zlecona do druku. Wypadki wojenne sprawiły jednak, że planów tych nie zrealizowano.

Wybuch I wojny światowej zastał Stasiaka w Petersburgu. Wyjechał tam dla wykonania korekty pracy prof. S. Lévi. Przedłużający się z konieczności pobyt w Rosji wykorzystał na kolekcjonowanie - pod kierunkiem prof. Szczerbatskiego – tekstów tybetańskich i hinduskich dotyczących logiki buddyjskiej. Dopiero wiosną 1916 roku dzięki pomocy arystokratycznej rodziny, u której pracował jako lektor języków obcych, wyjechał do Szwecji.

Podobno zamierzano go wykorzystać jako kuriera między W. Gorceżyńskim (organizatorem Legionów Polskich w Rosji) a J. Piłsudskim. Denuncjacja uniemożliwiła mu wykonanie tego zadania. D końca wojny mieszkał w Skandynawii. Pracował w Polskim Czerwonym Krzyżu i był współorganizatorem Polskiego Komitetu Pomocy. Prowadził też działalność dziennikarską i oświatową (m.in. wygłaszał wykłady o literaturze polskiej i słowiańskiej na wyższych kursach dla kobiet w Kopenhadze).

Do Polski powrócił na krótko. W 1920 r. jako wolontariusz PCK wziął udział w bitwie warszawskiej (z tego okresu pochodzi jego *Pieśń pospolitego ruszenia z 1920r.* por. j.a. 2).

Wkrótce potem wyjechał znów do Paryża, gdzie wykładał łacinę w École Bourdaloue i do Portugalii (1924) gdzie wygłosił cykl wykładów i odczytów dotyczących sztuki indyjskiej i historii orientalistyki portugalskiej. Prowadzone w tym czasie badania zaowocowały pracą o inskrypcjach sanskryckich w Cintra.

W 1925 roku Stasiak wrócił do Polski, by na propozycję prof. A. Gawrońskiego objąć katedrę sanskrytu na Uniwersytecie Jana Kazimierza we Lwowie. Habilitował się w 1926 roku na podstawie studium epigraficzno – historycznego Panegiryk Dharamdhary. W 1929 roku uzyskał nominację na Profesora Nadzwyczajnego. Na Uniwersytecie Jana Kazimierza pracował aż do wybuchu II wojny światowej. Po wkroczeniu do Lwowa wojsk radzieckich i reorganizacji Uniwersytetu objął kierownictwo Instytutu Orientalistycznego. Rozwinął wówczas ożywioną działalność pragnąc stworzyć we Lwowie prężny i możliwie wszechstronny ośrodek orientalistyczny. Ściągnął do pracy w Instytucie szereg osób, głównie swych byłych uczniów odsuniętych dotąd ze względów narodowościowych (Ukraińcy, Żydzi) lub politycznych (komuniści). Utworzył też nowe kierunki studiów, a za swoje największe osiągnięcie uważał otwarcie studium filologii neoindyjskiej (pierwszego na ziemiach polskich i jednego z pierwszych w Europie).

W listopadzie 1942 r. udało mu się opuścić Lwów i wyjechać do Warszawy, gdzie pozostawał aż do Powstania. W 1946 r. przeniósł się do Łodzi, a w 1948 r. wyjechał z Polski by po krótkim pobycie w Paryżu osiąść na stałe w Anglii. Nie związał się jednak na stałe z żadną instytucją naukową, chociaż nadal uczestniczył w życiu naukowym, a swymi doświadczeniami i wiedzą chętnie dzielił się z młodymi adeptami orientalistyki. Kierowanie rozwojem intelektualnym uczniów było główną osią jego działalności. Świadczy o tym m.in. nadany mu przez nich przydomek „guru”.

Zginął w wypadku samochodowym w Londynie 9.II.1962 r. Pochowany został na Cmentarzu Powązkowskim (fotografia nagrobka w zbiorach A PAN : sygn. II-154).

Duża różnorodność zainteresowań S. Stasiaka sprawiła, że zaledwie niewielka część jego badań uzyskała wykończoną formę i ukazała się w druku. Oprócz prac naukowych publikował też części swych utworów literackich – m.in. w „Sfinksie”, „Chimerze” i „Brzasku Epoki”. Wielka Literatura Powszechna Trzaski, Everta i Michalskiego zamieszcza wiele dokonanych przez niego przykładów utworów hinduskich. W materiałach A PAN zachowały się też tłumaczenia poezji rosyjskiej i anglojęzycznej (j.a. 5-6).

Stefan Stasiak był również zamiłowanym bibliofilem i kolekcjonerem dzieł sztuki, przede wszystkim orientalnej. Według jego własnej oceny zbiory te obejmowały ok. 18 tys. druków i kilkadziesiąt rękopisów w językach europejskich i orientalnych, 300 brązów, rzeźb w drewnie etc. ,50 obrazów i rysunków szkoły europejskiej, kolekcję etnograficzną (m.in. zbiór tybetańskich malowideł, przedstawiających tzw. „koło życia”) oraz zbiór map, rysunków, fotografii itp. Działalność kolekcjonerską wznowił po II wojnie światowej. Część swych zbiorów przekazał Zakładowi Orientalistyki PAN. Liczący 8 469 vol. księgozbiór trafił – po likwidacji tego Zakładu – do Biblioteki Instytutu Orientalistycznego Uniwersytetu Warszawskiego, natomiast przedmioty artystyczne do Muzeum PAN w Kórniku (spis obiektów - w teczce zespołu).

Materiały Stefana Stasiaka zostały przekazane do Archiwum PAN w 1971 r. wraz z aktami zlikwidowanego Zakładu Orientalistyki PAN oraz w 2002 r. przez Bibliotekę Instytutu Orientalistycznego UW. Nie stanowią one całości spuścizny uczonego. Poza nieznaną nam jej częścią pozostała we Lwowie i Londynie, fragmenty zbiorów S. Stasiaka trafiły do Muzeum Narodowego we Wrocławiu (m.in. rysunki Janisza), oraz do Żydowskiego Instytutu Historycznego (tzw. „teka lwowska – materiały dotyczące Żydów we Lwowie 1939 – 1942).

Materiały objęte niniejszym inwentarzem podzielone zostały na 6 grup.

Grupę I (materiałów z lat 1928 – 1943 i nie datowane) – stanowią prace naukowe i literackie Stasiaka (j.a. 1-6) oraz materiały warsztatowe (j.a. 7-25) – uporządkowane według

układu haseł nadanego przez twórcę spuścizny. Szczególną wagę mają tu obszerne odpisy przechowywanych w archiwach obcych relacji z podróży do Indii (j.a.7) i rejestry rękopisów tureckich z Biblioteki Czartoryskich i Archiwum Koronnego (j.a. 8-11).

Grupa II (j.a.26-39 to materiały z lat 1928 – 1947) obejmujące materiały dotyczące działalności Stefana Stasiaka – przede wszystkim na Uniwersytecie we Lwowie. Na uwagę zasługują zwłaszcza dokumenty związane ze sporem Stasiaka z prof. W. Kotowiczem (j.a. 30), rzucające światło na stosunki i atmosferę panującą na Uniwersytecie Jana Kazimierza.

Grupa III (j.a. 40-44) - materiały biograficzne z lat 1900 – 1934. Są to notatki, zdjęcia autożyciorysy (fotografie samego Stasiaka przekazano do Działu Mikrofilmów i Fotokopii A PAN).

Grupa IV (j.a. 45-49) obejmuje korespondencję S. Stasiaka z lat 1917 – 1946, ułożoną alfabetycznie (wg. nazwisk adresatów i nadawców). Wyjątek stanowią listy do Renée Alsan (j.a. 46-47), które wydzielono jako odrębne jednostki ze względu na obszerność i szczególny charakter tej korespondencji.

W grupie V (j.a. 50-54) obejmującej materiały obce z lat 1903 – 1940 wyodrębniono (podgrupę A) materiały uczennicy i asystentki Stasiaka, Ewy Gruber – Janiszowej (ur.1908 r.).

Grupa VI to załączniki w której zamieszczono kolekcję map oraz zbiór programów studiów orientalistycznych na uczelniach zagranicznych (j.a. 55-56).

Spuścizna Stefana Stasiaka licząca 0,80 m.b. otrzymała w zbiorach Archiwum PAN sygnaturę III – 197. Uporządkowana została w 1989 r. przez mgr. Dorotę Zamoyską. W 2003 r. dokonano melioracji inwentarza włączając doń materiały przekazane w 2002 r. przez Bibliotekę Instytutu Orientalistycznego UW. Do inwentarza załączono konkordancję sygnatur starych (inwentarz z 1989) i aktualnych (2003). W bazie szukajwarchiwach zespół ma nr 310.

Źródła i bibliografia

Materiały Jana Reychmana Archiwum PAN w Warszawie, III – 168, j.56

Materiały Stefana Stasiaka Archiwum PAN w Warszawie, III – 197, j.38

Materiały Henryka Ułaszyna Archiwum PAN w Warszawie, III – 162, j.297

A. Jędrzejewska, *Wystawa orientalistyczna we Lwowie*, „Przegląd Biblioteczny”, 1934, s. 255 – 256.

F. Michalski, *Wspomnienia o Stefanie Stasiaku*, „Przegląd Orientalistyczny” 1963, nr 1, s. 23 – 31.

J. Reychman, *Stefan Stasiak 1884 – 1962*, „Przegląd Orientalistyczny”, 1963, nr 1, s.15-22.

E. Służkiewicz, *Cenne rękopisy w zbiorach prof. Stasiaka*, „Przegląd Biblioteczny” 1934, s. 256 – 259.

PRZEGLĄD ZAWARTOŚCI INWENTARZA

	Pozycja inwentarza
I. Materiały twórczości naukowej i literackiej	1 – 25
A. Prace naukowe i literackie	1 – 6
B. Materiały warsztatowe	7 – 25
II. Materiały działalności naukowej i organizacyjnej	26 – 39
A. Uniwersytet Jana Kazimierza we Lwowie	26 – 31
B. Państwowy Uniwersytet im. Iwana Franko we Lwowie	32 – 35
C. Inne instytucje i organizacje	36 – 39
III. Materiały biograficzne	40 – 44

IV. Korespondencja	45 – 49
A. Korespondencja wychodząca	45
B. Korespondencja wpływająca	46 – 49
V. Materiały obce	50 – 52
A. Materiały Ewy Gruber – Janiszowej	50 – 52
B. Materiały innych osób	53 – 54
VI. Załączniki	55 – 56
Aneksy	1 -7

I. MATERIAŁY TWÓRCZOŚCI NAUKOWEJ I LITERACKIEJ

A. Prace naukowe i literackie

1. *Fallacies and their classificacjon according to the Early Hindu Logicians 1928*
Organizacja kongresów naukowych, 1938,
O istotę rzeczy ok.1943,
Hunting in Poland b.d.,
O badaniu myśli twórczej b.d.,
Language and Mankind, b.d., artykuł
O wojnie w tradycji hinduskiej, b.d., rec. pracy T. Seshardi The Universities of India 1935
 Artykuły, recenzja
 1928 – 1943, b.d., rkp., masz., j. ang., pol., l., sz., k.57
2. Poezje
 M. in. *Pieśń pospolitego ruszenia z 1920 r.*
 B.d., rkp., masz., l., k.8
3. *Cygańskie przyśpiewki*
 Przekład
 1933-1934, rkp., sz., k.47
4. Przekład z literatury hinduskiej
 B.d., rkp., masz., j. ang., hind. (sanskryt?), pol., l., sz., k. 174
5. Przekład poezji rosyjskiej
 B.d., rkp., masz., l., k. 58
6. Przekład poezji anglojęzycznej – W. Blake, W. Whitman
 B.d., masz., sz., l., k. 44

B. Materiały warsztatowe

7. Dawne relacje z podróży do Indii
 Odpisy i notatki z archiwów portugalskich i francuskich, notatki bibliograficzne
 związane z opracowywaniem relacji Krzysztofa Pawłowskiego
 Przed 1927, rkp., j. franc., pol., port., l., sz., k. 259
8. Regesty rękopisów tureckich z Biblioteki Czartoryskich
 Rkp., 605 – 606, 914, 2766, XVII/1080
 B.d., masz., j. pol., tur., l., k.18

9. Regesty rękopisów tureckich z Biblioteki Czartoryskich
Rkp., 606 – 608
B.d., masz., j. pol., tur., l., k.91
10. Regesty rękopisów tureckich z Biblioteki Czartoryskich
Rkp., 606 – 610, 914 – 915, 2766
B.d., masz., j. pol., tur., l., k.108
11. Regesty rękopisów tureckich z Archiwum Koronnego – Dział Tatarski (AGAD)
K.60 – 65
B.d., masz., j. pol., tur., l., k.87
12. Podpisy do serii 47 miniatur perskich z XVII w. ilustrujących mitologię Islamu
B.d., rkp., j. franc. , perski , sz., k.39
13. Przysłowia i zagadki różnych narodów
Wypisy, notatki , bibliografie , m.in. rękopis przekładu P.E. Pavoliniego
Z aforyzmów staroindiańskich
B.d., rkp., masz., j. chiń. ,franc. , hebr. ,hol., łac. , pol., niem. , l., sz., k.325
14. Wątek Barlaama i Józefa
Notatki, nadbitki artykułów J. Janowa i I. Chrzanowskiego
B.d., rkp., masz., druk. , l., sz., k.46
15. Plants Indianas
Notatki słownikowe
B.d., rkp., masz., j. ang. , franc. , hind. , łac. , niem. , pol., sz., k.14
16. Indie – wydarzenia bieżące i problemy sztuki
Wycinki prasowe
Przed 1940 , druk , j. ang. , pol., l., k.116
17. Kultura , religia i filozofia Wschodu
Notatki i wycinki prasowe
Przed 1939 , rkp., druk , j. ang. , pol., l., k.176
18. Tybet
Notatki i wycinki prasowe
B.d., rkp., druk , j.ang. , pol., l., k.52
19. Arabowie , Bretończycy , Ormianowie , Serbowie , Skandynawowie , Węgrzy , Żydzi
Notatki i wycinki prasowe
B.d., rkp., druk. , l., k.83
20. Kultura Polska
Wycinki prasowe
1905 – 1938 , druk , l., k.116
21. Notatki dotyczące problemów literackich
B.d., rkp., druk , l., sz., k.71

22. Lingwistyka
Notatki i wypisy
B.d., rkp., l., k.106
23. Astrologia, astronomia, Bielski [Marcin], kolory, morze i marynistyka, Mount Everest, polscy zakonnicy w Japonii, Środek, Warna, złoto
Notatki i wycinki prasowe
B.d., rkp., druk , l., k.80
24. Wycinki prasowe dotyczące wojny i okupacji
1939 – 1943 , druk , j. niem. , pol., ukr. , l., k.39
25. Notatki (gł. bibliograficzne)
B.d., rkp., l., k.277

II. MATERIAŁY DZIAŁALNOŚCI ORGANIZACYJNO – NAUKOWEJ

A. Uniwersytet Jana Kazimierza we Lwowie

26. Seminarium Filologii i Kultury Indyjskiej UJK
Plany, sprawozdania finansowe, programy wykładów i ćwiczeń, sprawozdania naukowe , korespondencja służbowa
1928 – 1939 , rkp., masz., l., k.86
27. Seminarium Filologii i Kultury Indyjskiej UJK – sprawy studentów i pracowników
Podania, świadectwa, dokumenty dotyczące zatrudnienia w UJK, sprawy stypendialne, opinie
1931 – 1939 , rkp., masz., l., k.52
28. Seminarium Filologii i Kultury Indyjskiej UJK – biblioteka i zbiory sztuki
Sprawozdanie finansowe, protokoły skontrum, spisy książek , materiały dotyczące spadku po Z. Smogorzewskim
1931 – 1939 , rkp., masz., l., sz., k.258
29. Wieczory literackie organizowane przez studentów UJK
Wieczory literatury indyjskiej , wieczór poezji włoskiej – towarzystwa „Dante Alighieri”. Przekłady wierszy , programy , wprowadzenia, etc.
1935 – 1939 , rkp., masz., l., k.34
30. *Chryja* – materiały dotyczące sporu S. Stasiaka z prof. W. Kotwiczem
Korespondencja służbowa i prywatna , akta sprawy dyscyplinarnej , notatki
1935 – 1939 , rkp., masz., l., k.229
31. Druki okolicznościowe
Zaproszenia , klepsydry , etc.
1932 – 1939 , druk , l., k.20

B. Uniwersytet Państwowy im. Iwana Franko we Lwowie

32. Instytut Orientalistyczny Uniwersytetu Państwowego we Lwowie
Plany zajęć , papiery studentów i pracowników , korespondencja służbowa, notatki
1939 – 1941 , rkp., masz., j. pol., ukr. , l., k.231
33. Koncert muzyki orientalnej organizowany przez studentów Instytutu Orientalistycznego
Nuty, wprowadzenia , przekłady
B.d., rkp., masz., l., sz., k.39
34. Biblioteka Instytutu Orientalistycznego Uniwersytetu Państwowego we Lwowie
1939 – 1941 , rkp., masz., j. pol., ros. , ukr. , l., k.22
35. Materiały dotyczące sporu z dziekanem w 1940/1941 r.
1940 – 1941 , rkp., j. franc. , pol., ukr. , l., k.37

C. Inne instytucje i organizacje

36. Korespondencja
1917 – 1947 , rkp., masz., j. ang. , pol., l., k.70 , zob. aneks 1
37. Rachunki księgarskie krajowe
1927 – 1937 , rkp., masz., l., k.52
38. Rachunki i korespondencja zagranicznych firm księgarskich
A – H
1925 – 1939 , rkp., masz., j. ang. , franc. , niem. , pol., l., k.221
39. Rachunki i korespondencja zagranicznych firm księgarskich
K – Z
1925 – 1939 , rkp., masz., j. ang. , franc. , niem. , pol., ros. , l., k.212

III. MATERIAŁY BIOGRAFICZNE

40. Autożyciorysy , legitymacje , fotografie
B.d., masz., l., k.44
41. Notatniki osobiste
1900 , b.d., rkp., sz., k.59
42. Notatki ze studiów
Notatki z wykładów prof. S. Lévi , słowniczek sanskrytu , wypisy z prac obcych
1912 i b.d., j. franc. , pol., sanskryt , l., k.105
43. Fotografie – osoby niezidentyfikowane
b.d., 42 fot.
44. Fotografie pamiątkowe , (zjazdy naukowe , wycieczki , etc.)
1900 – 1934 , b.d., 20 fot. , 35 negatywów

IV. KORESPONDENCJA

A. Korespondencja wychodząca

45. Adresaci A – Z
1917 – 1940 , rkp., j. ang. , pol., l., k.20 , zob. Aneks 2

B. Korespondencja wpływająca

46. Renée Aslan
1925 – 1926 , rkp., j. franc. , l., k.214
47. Renée Aslan
1927 – 1929 , rkp., j. franc. , pol., l., k.113 + 6 fot.
48. Nadawcy A – M
1913 – 1946 , rkp., masz., j. ang. , franc. , pol., l., k.194 , zob. aneks 3
49. Nadawcy N – Z
1917 – 1941 , rkp., masz., j. ang. , franc. , pol., l., k.166 , zob. aneks 3

V. MATERIAŁY OSÓB OBCYCH

A. Materiały Ewy Gruber – Janiszowej

50. Prace naukowe i literackie
Referaty i rozprawy indianistyczne , poezje
B.d., rkp., masz., l., k.189
51. Materiały biograficzne
Świadectwa uniwersyteckie , autożyciorysy , akta stypendialne , notatnik , dziennik
1926 – 1941 , rkp., masz., j. ang. , niem. , pol., ros. , l., sz., k.235
52. Korespondencja
1933 – 1941 , b.d., rkp., masz., j. pol., ros. , l., k.61 , zob. aneks 4

B. Materiały innych osób

53. Prace naukowe i literackie uczniów Stefana Stasiaka
Rozprawy indianistyczne , przekłady z literatury hinduskiej
B.d., rkp., masz., l., k.115
54. Korespondencja osób obcych
1903 – 1940 , rkp., l., k.38 , zob. aneks 5

VI. ZAŁĄCZNIKI

55. Mapy i foldery
1853 – 1927 , b.d., druk, j. ang., franc., hol., pol., węg., l., 35 map, 3 foldery, zob. aneks 6
56. Programy studiów orientalistycznych za granicą
1924 – 1939 , masz., druk , j. ang. , franc. , sz., k.46 , zob. aneks 7

ANEKS 1

J. 36. Korespondencja z instytucjami		
Akademia Nauk w Lizbonie	1929	1.1
Bhandarkar Oriental Research Institute	1930	1.1
British Museum	1937	1.1
Buddhist University Association	1937	1.1
Fundusz Kultury Narodowej – Zarząd	1931- 1932	1.1
India Society of Arts and Letters	1938	1.1
Indian Historical Research Institute	1935	1.1
„Kurier Lwowski” – redakcja	1917	1.4
„Liga” – Polski Akademicki Związek		
Zbliżenia Międzynarodowego	1935	1.1
Liga Polsko – Jugosłowiańska	1923	1.1
„Nauka Polska” – redakcja	1928 – 1938	1.23
PEN – Club	1935 – 1939	1.15
Polska Akademia Umiejętności	1928	1.1
„Światło – Tygodnik Ilustrowany” – redakcja	1920	1.1
Theosophical Society	1935	1.1
Towarzystwo Okrętowe „Gdynia – America”	1936	1.1
Uniwersytet Łódzki – Wydział Orientalistyki	ok.1946	1.1
Urząd Pocztowy we Lwowie	1936	1.1
Zamek Łańcut – Zarząd	1937	1.1

ANEKS 2

J.45. Korespondencja wychodząca		
Banasiński Egeniusz	1938	1.1
Bernet – Kempers A. J.	b.d.	1.1
Bullen A.H.	1936	1.1
Michalski Franciszek	1936	1.1
Pochkhanawala R. M.	1938	1.1
Simba – Bahadura K.K.	1937	1.1
Sternbach Ludwik	1940	1.2
Sullaiman Omar H.	b.d.	1.1
Adresaci nierozpoznani	1917 – 1937	1.6

ANEKS 3

J. 48. Nadawcy A – M		
Amritlal – Shah Hiralal	1936	1.1
Acharya Śri – Ananda	1918 , b.d.	1.3
Apte D. V.	1936 – 1938	1.3
Arnold T.W.	1913	1.1
Backström Gustaf	1917 – 1918	1.4
Banasiński Eugeniusz	1935 – 1938	1.6
Baston A.	1939	1.1
Berkan Kazimiera	1929	1.1
Bernet – Kampers A. J.	1938	1.2
Bhawe S.S.	1938	1.1
Bloch Jules	1929 – 1939 , b.d.	1.6
Chand Hari	1916 – 1929	1.2
Chawaniec Czesław	1938	1.1
Chudek Józef Marian	1929	1.1

Collard J.	1938	1.2
Costa Eduardo	1930	1.1
Dąbkowski Przemysław	1934 – 1935	1.2
Dobrowolski Antonii Bolesław	1922 – 1923	1.3
Dzik Faustyn	1926	1.2
Filliozat Jean	1937	1.1
Freytang Lucjan	1925	1.1
Gangamatha Ota	1930 , b.d.	1.2
Gruber Ewa	1935 – 1940	1.2
Heskell Henry	1934	1.1
Hauster Henri	1932	1.1
Hempel Jan	1936 – 1937	1.3
Iwanow W.	1938	1.1
Johansson K.F.	1916	1.1
Kessler Jakub	1940 – 1941	1.4
Kleiner Janusz	1918	1.1
Kolessa A.	1930	1.1
Konider Ahmad Hadj	1932	1.2
Kotwicz Władysław	1926 – 1929	1.2
Kraus Tadeusz	1938	1.1
Kulczycki Jerzy	1935	1.1
Kunst Arnold	1935 , b.d.	1.11
Lévi Sylvain	1915 – 1927	1.5
Listkiewicz Maria	b.d.	1.1
Lopez Dawid	1927 – 1930	1.3
Lüders H.	b.d.	1.1
Machalski Franciszek	1927 – 1941	1.31
Michalski Stanisław	1946	1.1
Mońkiewiczówna B.	1934	1.1
J.49. Jw. N-Z		
Narayenth Gopal	1926	1.1
Niedźwiecki Tadeusz	1936 – 1937	1.3
Nikitin B. [W. ?]	1937 – 1938	1.4
Parandowski Jan	1930	1.1
Pavry Jal Dastur	1929 – 1930	1.2
Pawłowski Gaston	1929	1.1
Peñuela Joaquin	1938	1.1
Petijean Marcelle	1937 – 1938	1.2 ,1.fot
Pochkhanawala R.M.	1936 – 1938	1.8
Polakówna Janina	b.d.	1.1
Pomian [Michał ?]	1929 – 1935	1.3
Régey Konstanty	1937	1.1
Reich Ignacy	1941 , b.d.	1.2
Reyman Tadeusz	1939	1.1
Rudolf Izidor	1941	1.1
Rudowska Maria	1931	1.1
Ruffer Józef	1932	1.1
Sinha Sachchidananda	1936	1.2
Sadyk Bey	1941	1.1

Saklawalla J.E.	1937	1.3
Schräder Otto F.	1929 – 1930	1.2
Schuchammer G.	1928	1.6
Seruga Józef	1937	1.1
Skurzak Ludwik	1931 – 1938, b.d	1.10
Stenbach Ludwik	1940	1.1
Strzemboszowa Stanisława	1927 – 1936	1.9
Słupnicki – Miśkiewicz Wiktor	1932	1.1
Suchodolski Bogdan	1933 , b.d.	1.2
Sullaiman Omar H	1938 – 1939	1.7
Szajan Włodzimierz	1938	1.1
Szatenstejn Władysław	1938	1.1
Tokarz Franciszek	1932 – 1938	1.20
Vesey Fitz – Gerald S. G.	1920	1.1
Viswanathan K.	1937	1.1
Walleser M	1929	1.1
Witkowski Stanisław	1939	1.1
Wróblewski Tadeusz	1934	1.1
Yazdani Ghulam	1936	1.1
Zachariae Thomas	1929	1.1
Zawaliński Eugeniusz	1934	1.1
Nadawcy nierozpoznani	1917 – 1937	1.4
Wizytówki		4 szt.

ANEKS 4

J.54. Korespondencja Ewy Gruber – Janiszowej

A. Korespondencja wychodząca

Adresaci nierozpoznani	b.d.	1.3
------------------------	------	-----

B. Korespondencja wpływająca

Band Morris	1933	1.1
Gannil A.	1939	1.1
Gienow Elias	1940	1.2
Kalisz Aleksander	1941	1.1
Kessler Jakub	1940	1.6
Mondral Karol	1937 – 1938	1.4
Niedźwiecki Tadeusz	1940	1.1
Reich Ignacy	b.d.	1.2
Sullaiman Omar H.	1939	1.2
Tokarz Franciszek	1935	1.8
Nadawcy nierozpoznani	1939 – 1941 , b.d.	1.3

ANEKS 5

J. 54 Korespondencja osób obcych

Nadawca	Adresat	data	liczba listów
Banasińska Kira	Jędrzejewiczowa Giga[Waławowa]	1934	1.2
Cyz Edmund	Kotowicz Władysław	1940	1.1
Izmail M.	„Wiadomości Literackie”	1939	1.1
Kurkiewicz G.	Snopkow Paweł	1932	1.1
Mironowski Adam	Wenterberg Mścisław	1903	1.1

Towarzystwo Dziennikarzy			
Polskich[Adam Krechowiecki]	adresat niezidentyfikowany	1914	1.1
Niezidentyfikowany nadawca	Fraenkel Ella	1926	1.1
J.w.	Gawrońska Antonina	1936	1.1
J.w.	Kraszewska Antonina	1909	1.1
J.w.	Mańkowski Tadeusz	1922	1.1
J.w.	Taubenschlag Stanisław	1907	1.1
J.w.	Stalin Józef	b.d.	1.1
J.w.	Nie zidentyfikowani nadawcy	1925 – 1940	1.6

ANEKS 6

J.55. Mapy i foldery

1. *Part of Diego Riberto's Map of the World 1529*, wyd. Grigs and Sons
B.d., druk jbw., papier, 480 x 330 mm.
2. *Politische karte von Europa*, 1 : 20.000,000
B.d., druk wbw., karton, 415 x 300 mm.
3. *Europa w XII w., XVII w., W czasach Napoleona I, w 1908 r.*
B.d., druk jbw., papier, 140 x 110 mm.
4. *Połonickiego wielka mapa kolejowa Europy Środkowej. Wielkie Łuki - Odessa – Sondrio – Kilonia*, 1 : 1.500.000
1920, druk wbw., papier, 1100 x 790 mm.
5. *Monarchia Austriacko – Węgierska Wincentego Hardta do użytku szkół polskich...*, 1 : 1.000. 000
B.d., druk wbw., płótno, 1315 x 1050 mm.
6. *Grosse Karte der Schweiz für Schulren von Leuzinger*, 1 : 700.000.
B.d., druk wbw., płótno, 485 x 335 mm.
7. *Karte des Kantons Graubünden*, 1 : 350 .000, Mono – verlag und Text – Illustratien von Chrullasner
1920, druk wbw., papier, 405 x 285 mm.
8. *Hiszpania i Portugalia mapa Ulthima Thule*, 1 : 5.000.000.
B.d., druk wbw., papier, 245 x 195 mm.
9. *Beknopte Platteground von Amsterdam*, 1 : 10.000
B.d., druk jbw., papier, 540 x 450 mm.
10. *Budapest tervrazja* [bez skali]
1895 /6, druk wbw., papier, 390 x 450 mm.
11. *Plan von Dresden*, wyd. Meinhold und Sohns, Drezno [bez skali]
B.d., druk jbw., papier, 540 x 450 mm.
12. *Plan von Köln*, 1 : 14.000.
B.d., druk wbw., papier 395 x 265 mm.
13. [Plan Kopenhagi], bez skali
B.d., druk wbw., papier 220 x 200 mm.
14. *Carte Touristique de la forêt domaniale de Meudon*, wyd. M. Coulon, 1 : 29.800.
B.d., druk wbw., papier, 450 x 360 mm.
15. *Cook's plan of Paris*, 1 : 20.000.
B.d., druk wbw., papier, 410 x 320 mm.
16. *Orientierungsplan der Königl. Hauptstadt Prag mit den Vorstädten*, 1 : 20.000.
B.d., druk wbw., papier, 460 x 450 mm.
17. [Rzym – plan Baedekera], 1 : 8.300.
1909, druk wbw., papier, 200 x 150 mm.

18. *Polska i kraje sąsiednie – mapa Franciszka Karpowicza Petersburg – Odessa – Wiedeń – Sztokholm* , 1 : 1.500.000
B.d., druk wbw. , papier , 850 x 1020 mm.
19. [Polska południowo – wschodnia , mapa fizyczna bez skali]
Hadziacz – Krzywy Róg – Kimpolung – Luck.
B.d., druk wbw. , papier , 765 x 445 mm.
20. *K. K. Österr. Staatsbahnen aus den Überichte – Karte von Mittel – Europa Ostrog – Husiatyn – Kraszno – Herby* , 1 : 750.000.
B.d., druk wbw. , papier , 740 x 226 mm.
21. *Najnowsza mapa Polski z podziałem na województwa i powiaty* , oprac.
J. M. Baziewicz , wyd. 7 , 1 : 1.600.000.
1927 , druk wbw. , papier , 490 x 680 mm.
22. *Karte der wichtigsten Touristenwege der Hohen Tatra* , *Woerl's Raisebuchverlag Leipzig* , 1 : 100.000.
B.d., druk wbw. , papier , 345 x 225 mm.
23. *Re – Ka plan Gdańska* , wyd. Reklama Bałtycka , Berlin , 1 : 10.000.
B.d., druk wbw. , papier , 285 x 400 mm.
24. *Plan stołecznego miasta Poznania* , bez skali
B.d., druk wbw. , papier
25. *Karte von Alt – Indien zu prof. Chr. Lassens indischer altertums Kunde bearbeitet und gezeichnet von dr. H. Kipert* , 1 : 5.000.000 , 1 : 1.500.000.
1853 , druk wbw. , karton , 600 x 710 mm.
26. *Presque'isle de l'Inde 1652* , [królestwa Dekan , Golkonda , Bienagar , Malabar]
Sanson d'Abbeville , bez skali.
B.d., druk jbw. , papier , 240 x 185 mm.
27. *A language map of India and its border lands* , 1 cal , 100 mil.
1877 , druk wbw. , papier , 410 x 405 mm.
28. *India Northern Sheet* , J.K. Johnston , 1 : 4.457.000
Lassa – Islamabad – Jaitpur – Kabul
B.d., drukwbw. , karton , 570 x 440 mm.
29. *Map of the Portuguese territory of Goa* , James Garking , 814 , 1 cal , 2 mile
1877 , druk jbw. , papier , 360 x 520 mm.
30. *Map of Mysore* , 1 cal , 8 mil.
B.d., druk wbw. , papier , 1000 x 860 mm.
31. *Mafra à Ericeira e Belem a Cascaes Cintra e Sabugo* , J. Casto , 1 : 50.000.
B.d., druk wbw. , papier , opr. , 650 x 810 mm.
32. *Cochichine – carte de l'Indochine* , 1 : 1.000.000.
1893 , druk wbw. , płótno , opr. , 865 x 550 mm.
33. *Carte archéologique de l'ancien Cambodge par E. Lunet de Lajonquiére* ,
1 : 750.000.
1909 , druk wbw. , papier , 840 x 1045 mm.
34. [Maroko] *I. Hypometrie d'après René de Flotte*
II. Pluies d'après M. Gommésiat et Th. Fishier
III. Densité de population – N. Larras.
IV. Productions
1 : 10.000.000.
B.d., druk jbw. , papier , 130 x 90 mm.
35. [Mapa nieba gwieździstego z nazwami arabskimi , chińskimi , hinduskimi]
B.d., druk jbw. , papier , 470 x 160 mm.

ANEKS 7

- J.56. Programy studiów orientalistycznych za granicą
1. École Nationale des Langues Orientales Vivantes
 - *Méthodes de travail* , 1929
 - *Programme des cours* , 1930/31
 2. Enseignement des lettres dans les établissements publics d'enseignement supérieur de Paris , 1924/25
 3. University of Cambridge
 - *Oriental languages tripos and diploma* , 1927
 4. University of London
 - *School of oriental studies* , 1927/28 , 1928/29
 5. Université de Paris , Institut de Civilisation Indienne
 - *Programme des cours et conférences* , 1929/30 , 1933/34 , 1938/39
 - *Rapport sur l'activité de l'Institut....* , 1936 – 1938.

KONKORDACJA SYGNATUR**Dawna sygnatura****Nowa sygnatura**

1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	7
7	8
8	9
9	10
10	11
11	12
12	13
13	14
14	15
15	17
16	18
17	19
18	20
19	21
20	22
21	23
22	24
23	25
24	26
25	27
26	28
27	29
28	30
29	31
30	32
31	33

32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51

34
35
36
37
38
39
40
41
43
44
45
48
49
50
51
52
53
54
55
56